

肘後備急方

治癰疽妒乳諸毒腫方第三十六

原文

《隱居效方》，治羊疽瘡，有蟲癢。

附子八分，藜蘆二分，末敷之，蟲自然出。

葛氏，療奶發，諸癰疽發背及乳方。

比灸其上百壯。

又方，熬棗粉令黑，雞子白和之，塗練上以貼癰，小穿練上，作小口泄毒瓦斯，燥易之，神秘。

又方，釜底土搗以雞子中黃和塗之，加少豉，彌良。

又方，搗黃柏末，篩雞子白和，濃塗之，乾複易，瘥。

又方，燒鹿角，搗末，以苦酒和，塗之，佳。

又方，於石上水磨鹿角，取濁汁，塗癰上，乾複易，隨手消。

又方，末半夏，雞子白和塗之，水磨敷，並良。

又方，神效水磨出短劇。

又方，醋和茱萸，若搗薑，或小蒜，敷之，並良。

一切惡毒腫。

蔓荊根一大握，無，以龍葵根代之，乳頭香一兩，光明

者，黃連一兩，宣州者，杏仁四十九枚，去尖用。柳木取三四錢，白色者，各細銼，搗，三二百杵，團作餅子，濃三四分，可腫處大小貼之，乾複易立散別貼膏藥治瘡處，佳。

葛氏，療癰發數十處方。

取牛屎燒搗末，以雞子白和塗之，乾複易，神效。

又方，用鹿角，桂，雞屎，別搗，燒，合和，雞子白和塗乾複上。

又癰已有膿，當使壞方。

取白雞兩翅，羽肢各一枚，燒服之，即穿，姚同。

又方，吞薏苡子一枚，勿多。

又方，以苦酒和雀屎，塗癰頭上，如小豆。

葛氏，若已結癰，使聚不更長方。

小豆末塗，若雞子白和，尤佳，即瘥。

又方，芫花末，膠汁和，貼上，燥複易，化為水。

若潰後，膿血不止，急痛。

取生白楸葉，十重貼上，布帛寬縛之。

乳腫。

桂心，甘草各二分，烏頭一分，炮，搗為末，和苦酒，塗紙覆之，膿化為水，則神效。

葛氏婦女乳癰妒腫。

削柳根皮熟搗，火溫，帛囊貯，熨之，冷更易，大良。

又方，取研米槌煮令沸，絮中覆乳，以熨上，當用二枚，牙熨之，數十回止，姚云神效。

乳癰方。

大黃 草，伏龍肝，灶下黃土也，生薑各二分，先以三物，搗，篩，又合生薑，搗以醋和塗，乳痛則止，極驗。劉涓子不用生薑，用生薑四分，分等。余比見用鯽魚立驗，此方短劇佳。

姚氏，乳癰。

大黃鼠糞濕者，黃連各一分，二物為末，鼠屎更搗，以黍米粥清和，敷乳四邊，痛即止愈，無黍米，用粳米並得。

又方，牛馬屎敷，並佳，此並消去。

短劇，妒方。

黃芩，白朮，芍藥，分等，末，篩，漿服一錢匕，日五服，若右乳結者，將左乳汁服，左乳結者，將右乳汁服，散消根，姚同此方，必愈。

姚方，搗生地黃，敷之，熟則易，小豆亦佳。

又云，二三百眾療不瘥，但堅紫色者。

用前柳根皮法云，熬令溫，熨腫，一宿愈。

凡乳汁不得泄，內結名妒乳，乃急於癰。

徐玉，療乳中癰癰起痛方。

大黃，黃連各三兩，水五升，煮取一升二合，分三服，得下，即愈。

葛氏，卒毒腫起，急痛方。

蕪菁根大者，削去上皮，熟搗，苦酒和如泥，煮三沸，急攪之出，敷腫，帛裹上。日再三易，用子亦良。

又方，燒牛屎末，苦酒和，敷上，乾複易。

又方，水和鍛石封上，又苦酒磨升麻，若青木香或紫檀，以磨敷上，良。

又方，取水中萍子草熱，搗以敷上。

又已入腹者。

麝香，薰陸香，青木香，雞舌香各一兩，以水四升，煮取二升，分為再服。

若惡核腫結不肯散者。

吳茱萸，小蒜，分等，合搗敷之，丹蒜亦得。

又方，搗鯽魚以敷之。

若風腫多癢，按之隨手起，或隱疹方。

但令痛以手摩捋，抑按，日數度，自消。

又方，以苦酒磨桂，若獨活，數敷之，良。

身體頭面，忽有暴腫處如吹方。

巴豆三十枚，連皮碎，水五升，煮取三升，去滓，綿沾以拭腫上，趁手消，勿近口。

皮肉卒腫起，狹長赤痛名 KT 。

鹿角五兩，白薇一兩，牡蠣四兩，附子一兩，搗，篩，和苦酒，塗帛上，燥複易。

短劇，癰結腫堅如石，或如大核色不變，或作石癰不消。

鹿角八兩，燒作灰，白薇二兩，粗理黃色，磨石一斤，燒令赤，三物搗作末，以苦酒和泥，濃塗癰上，燥更塗。

取消止，內服連翹湯下之，姚方云，燒石令極赤，納五升苦酒中，複燒，又納苦酒中，令減半止，搗石和藥。

先用所餘，苦酒不足，添上用。

姚方，若發腫至堅，而有根者，名曰石癰。

當上灸百壯，石子當碎出，不出者，可益壯，癰，疽，瘤，石癰，結筋，癰癰，皆不可就針角，針角者少，有不及禍者也。

又癰未潰方。

草末，和雞子白，塗紙令濃，貼上，燥複易，得痛，自瘥。

癰腫振 不可振方。

大黃，搗，篩，以苦酒和，貼腫上，燥易，不過三，即瘥減，不複作，膿自消除，甚神驗也。

癰腫未成膿。

取牛耳垢，封之，即愈。

若惡肉不盡者，食肉藥食去，以膏塗之，則愈。

食肉方。

取白炭灰，荻灰，等分，煎令如膏，此不宜預作。十日則歇，並可與去黑子，此大毒。

若用效驗，本方用法，凡癰腫用。

栝蒌根，赤小豆，皆當，納苦酒中，五宿出，熬之畢，搗為散，以苦酒和，塗紙上，貼腫驗。

隱居效方，消癰腫。

白蘘二分，藜蘆一分，為末，酒和如泥，貼上，日三，大良。

疽瘡骨出。

黃連，牡蠣各二分，為末，先鹽酒，洗，後敷。

葛氏，忽得癰疽著手足肩，累累如米豆，刮汁出，急療之。

熬蕪菁熱搗，裹以輾轉其上，日夜勿止。

若發疽於十指端，及色赤黑，甚難療，宜按大方，非單方所及。

若骨疽積年，一捏一汁出，不瘥。

熬末膠飴勃瘡上，乃破，生鯉魚以之，如炊頃刮視有小蟲出，更洗敷藥，蟲盡，則便立瘥。

姚方云，癰疽者，肉中忽生一子，如豆粟，劇者如梅李大，或赤，或黑，或白，或青，其有核，核有深根，應心小久，四面悉腫，黯紫黑色，能爛壞筋骨，毒入臟腑，殺煞人。

南方人名為著毒。

著濃肉處，皆割之，亦燒鐵令赤，烙赤三上，令焦如炭，亦灸黯炮上，百壯為佳，早春酸摹葉。

敷其四面，防其長也，飲葵根汁，犀角汁，升麻汁，折其熱內，外療，依丹毒法也。

劉涓子，療癰疽發壞，出膿血、生肉，黃膏。

黃，芍藥，大黃，當歸，芎，獨活，白芷，薤白各一兩。

生地黃三兩，九物切，豬膏二升半，煎三上，三下，膏成。

絞去滓，敷充瘡中，摩左右，日三。

又丹癰疽始發，浸淫進長，並少小丹 方。

升麻，黃連，大黃，芎 各二兩，黃芩，芒硝各三兩，
當歸，甘草，炙，羚羊角各一兩，九物 咀，水一斗三升，
煮取五升，去滓，還納鍋中，芒硝上杖攪，令成膏適冷熱，
貼帛，拓腫上，數度，便隨手消散，王練甘林所秘方，慎不
可近陰。

又癰瘡，浸淫多汁，日就浸大胡粉散。

胡粉熬，甘草炙， 茹，黃連各二分，四物搗散，篩，
以粉瘡，日三，極驗。

諸疽瘡膏方。

蠟，亂髮，礬石，松脂各一兩，豬膏四兩，五物先下發，
發消下礬石。礬石消下松脂，松脂消下蠟，蠟消下豬膏，塗
瘡上。

赤龍皮湯，洗諸敗爛瘡方。

櫟樹皮切三升，以水一斗，煮取五升，春夏冷用，秋冬
溫用，洗乳瘡，及諸敗瘡，洗了則敷膏。

發背上初欲疹便服此大黃湯。

大黃，甘草（炙），黃芩各二兩，升麻二兩，梔子一百枚，五物以水九升，煮取三升半，服得快，下數行便止，不下則更服。

療發背，及婦人發乳，及腸癰，木占斯散。

木占斯，濃朴（炙），甘草（炙），細辛，栝蒌，防風，乾薑，人參，桔梗，敗醬各一兩，十物搗為散，酒服方寸匕，晝七，夜四，以多為善，病在上常吐，在下膿血。此謂腸癰之屬，其癰腫即不痛，長服，療諸疽痔，若瘡已潰，便早愈。

發背無有不療，不覺腫去，時長服，去敗醬，多療婦人發乳，諸產，症瘕，益良，並劉涓子方。

劉涓子，療癰，消膿，木占斯散方。

木占斯，桂心，人參，細辛，敗醬，乾薑，濃朴炙，甘草炙，防風，桔梗各一兩。十物為散，服方寸匕，入咽覺流入瘡中。若癰疽灸不發壞者，可服之，瘡未壞，去敗醬。此藥或時有癰令成水者。

癰腫瘰癧，核不消，白薤敷方。

白薤，黃連，大黃，黃芩，草，赤石脂，吳茱萸，芍藥各四分，八物搗，篩，以雞子白和如泥，塗故帛上，敷之。開小口，乾即易之，瘥。

發背欲死者。

取冬瓜，截去頭，合瘡上，瓜當爛，截去更合之，瓜未盡，瘡已斂小矣，即用膏養之。

又方，伏龍肝末之，以酒調濃敷其瘡口，乾即易，不日平複。

又方，取梧桐子葉，鑿上，爆成灰，絹羅，蜜調敷之，乾即易之。

《癰腫雜效方》，療熱腫。

以家芥子，並柏葉，搗敷之，無不愈，大驗，得山芥更妙，又搗小芥子末，醋和作餅子，貼腫及癰癰，數看消即止。恐損肉，此療馬附骨，良。

又方，燒人糞作灰，頭醋和如泥，塗腫處，乾數易，大驗。

又方，取黃色雄黃，雌黃色石，燒熱令赤。以大醋沃之，更燒醋沃，其石即軟如泥，刮取塗腫。若乾醋和，此大秘要耳。

灸腫令消法。

取獨顆蒜橫截濃一分，安腫頭上，炷如梧桐子大，灸蒜上百壯，不覺消，數數灸，唯多為善，勿令大熱。但覺痛即

擎起蒜，蒜焦更換用新者，不用灸損皮肉，如有體乾，不須灸，余嘗小腹下患大腫。

灸即瘥，每用之，則可大效也。

又方，生參□□□頭上核，又磁石末和醋，敷之。

又方，甘草□□□塗此蕉子不中食。

又方，雞腸草敷。

又方，白薇末敷，並良。

又熱腫癰。

□膠敷塗，一日十數度，即瘥。療小兒癰子，尤良。每用神效。

一切毒腫，疼痛不可忍者。

搜面團腫頭如錢大，滿中安椒，以面餅子蓋頭上，灸令徹痛，即立止。

又方，搗蓖麻，人敷之，立瘥。

手腳心，風毒腫。

生椒末，鹽末，等分，以醋和敷，立瘥。

癰疽生臭惡肉者。

以白 茹散敷之，看肉盡便停。但敷諸膏藥，若不生肉，敷黃 散， 茹，黃，止一切惡肉，仍不盡者，可以七頭赤皮

茹為散。用半錢匕，和白 茹散三錢匕，以敷之，此姚方，
瘥。

惡脈病，身中忽有赤絡脈起如蚓狀。

此由春冬惡風入絡脈之中，其血瘀所作，宜服之。五香
連翹 去血。敷丹參膏，積日乃瘥，余度山嶺即患。常服五
香湯，敷小豆得消，以下並姚方。

惡核病者，肉中忽有核如梅李，小者如豆粒。皮中慘痛，
左右走，身中壯熱， 惡寒是也，此病卒然如起。有毒入腹
殺人，南方多有此患。

宜服五香連翹湯，以小豆敷之。立消，若除核，亦得敷
丹參膏。

惡肉病者，身中忽有肉，如赤小豆粒突出。便長如牛馬
乳，亦如雞冠狀，亦宜服漏蘆湯，外可以燒鐵烙之。

日三烙，令稍焦。以升麻膏敷之。

氣痛之病，身中忽有一處。如打撲之狀，不可堪耐而左
右走。身中發作，有時痛，靜時便覺其處，冷如霜雪所加。
此皆由冬溫至春，暴寒傷之，宜先服五香連翹數劑，又以白
酒煮楊柳皮暖熨之，有赤點點處宜 去血也。

五香連翹湯，療惡肉，惡脈，惡核，癰癰風結腫氣痛。

木香沉香，雞舌香各二兩，麝香半兩，薰陸一兩。射乾，紫葛，升麻，獨活，寄生，甘草（炙），連翹，各二兩。大黃三兩，淡竹瀝三升，十三物以水九升，煮減半，納竹瀝取三升，分三服，大良。

漏蘆湯，療癰疽，丹疹，毒腫，惡肉。

漏蘆，白薇，黃芩，白薇，枳實（炙），升麻，甘草（炙），芍藥，麻黃去節，各二兩，大黃三兩，十物以水一斗，煮取三升。

若無藥用大黃下之，佳，其丹毒，須針去血。

丹參膏，療惡肉，惡核，癰癰，風結，諸脈腫。

丹參，薊 各二兩，秦膠，獨活，烏頭，白芨，牛膝，菊花，防風各一兩，草葉，躑躅花，蜀椒各半兩，十二物切。

以苦酒二升，漬之一宿。豬膏四斤，俱煎之，令酒竭勿過焦，去滓，以塗諸疾上，日五度，塗故布上貼之，此膏亦可服，得大行即須少少服，短劇同。

升麻膏，療丹毒腫熱瘡。

升麻，白薇漏蘆，芒硝各二兩，黃芩，枳實，連翹，蛇銜各三兩，梔子二十枚，薊 根四兩，十物切，舂令細，納

器中，以水三升，漬半日，以豬脂五升，煎令水竭，去滓，敷之，日五度，若急合，即水煎，極驗方。

葛氏，療卒毒腫起急痛。

柳白皮，酒煮令熱，熨上，痛止。

註釋

附方 《勝金方》治發，腦發背，及癰疽，熱癰，惡瘡等。

臘月兔頭，細銼，入瓶內密封，惟久愈佳。塗帛上，濃封之，熱痛敷之，如冰頻換，瘥。

《千金方》，治發背，癰腫，已潰，未潰方。

香豉三升，少與水和，熟搗成泥，可腫處作餅子濃三分，已上有孔，勿覆，孔上布豉餅，以艾烈其上。灸之使溫，溫而熱。勿令破肉，如熱痛，即急易之，患當減，快得分穩，一日二度，灸之如先，有瘡孔中汁出，即瘥。

《外台秘要》療惡寒，嗇嗇似欲發背，或已生瘡腫癰疹起方。

硝石三兩，以暖水一升和，令消待冷取故青布搽三重，可似赤處方圓，濕布拓之，熱即換。頻易，立瘥。

《集驗方》，治發背。

以蝸牛一百個活者，以一升淨瓶入蝸牛，用新汲水一盞，浸瓶中，封系自晚至明，取出蝸牛放之。其水如涎，將真蛤粉，不以多少旋調敷，以雞翎掃之瘡上，日可十餘度，其熱痛止，瘡便愈。

崔元亮《海上方》，治發背秘法，李北海云，此方神授，極奇秘。

以甘草三大兩，生搗，別篩末，大麥面九兩，於大盤中相和，攪令勻，取上等好酥少許，別捻入藥，令勻。百沸水搜如餅子，劑方圓大於瘡一分。熱敷腫上，以油片及故紙隔，令通風，冷則換之，已成膿，水自出，未成腫，便內消。當患腫著藥時，常須吃黃 粥，甚妙。

又一法，甘草一大兩，微炙，搗碎，水一大升，浸之。器上橫一小刀子，置露中經宿，平明以物攪令沫出，吹沫服之。但是瘡腫發背，皆可服，甚效。

《梅師方》，治諸癰疽發背，或發乳房。初起微赤，不急治之，即死速消方。

搗芋根，敷之，數易。

《聖惠方》，治附骨疽，及魚眼瘡。

用狗頭骨，燒煙熏之。

張文仲方，治石癰堅如石，不作膿者。

生商陸根，搗擦之。燥即易，取軟為度。

《子母秘錄》，治癰疽，痔瘡，及小兒丹。

水煮棘根汁，洗之。

又方，末蟬蛻，敷之。

《短劇》方治疽初作。

以赤小豆，末醋和敷之，亦消。

《博濟方》，治一切癰腫未破，疼痛，令內消。

以生地黄杵如泥，隨腫大小攤於布上。糝木香末於中，又再攤地黃一重，貼於腫上，不過三五度。

《日華子》云，消腫毒。

水調決明子末，塗。

《食療》，治癰腫。

栝蒌根，苦酒中熬燥，搗篩之。苦酒和，塗紙上，攤貼服，金石人宜用。

《楊文蔚方》，治癰未潰。

栝蒌根，赤小豆，等分為末，醋調塗。

《千金方》，治諸惡腫，失治有膿。

燒棘針作灰，水服之，經宿頭出。

又方，治癰瘡中冷，瘡口不合。

用鼠皮一枚，燒為灰，細研，封瘡口上。

孫真人云，主癰發數處。

取牛糞燒作灰，以雞子白和，敷之，乾即易。

孫真人食忌，主一切熱毒腫。

商陸根，和鹽少許，敷之，日再易。

《集驗方》，治腫。

柳枝如腳趾大，長三尺，二十枚。水煮令極熱，以故布裹腫處，取湯熱洗之，即瘥。

又方，治癰，一切腫未成膿，拔毒。

牡蠣白者，為細末，水調塗，乾更塗。

又方，治毒熱，足腫疼欲脫。

酒煮苦參，以漬之。

《外台秘要》，治癰腫。

伏龍肝，以蒜和作泥，塗用布上，貼之。如乾，則再易。

又方，凡腫已潰未潰者。

以白膠一片，水漬令軟，納納然，腫之大小。貼當頭，上開孔。若已潰還合者，膿當被膠急撮之。膿皆出盡，未有膿者，腫當自消矣。

又方，燒鯉魚作灰，酢和，塗之一切腫上，以瘥為度。

又療熱毒病，攻手足腫，疼痛欲脫方。

取蒼耳汁，以漬之。

又方，水煮馬糞汁，以漬之。

肘後又方，治毒攻手足腫，疼痛欲斷。

豬蹄一具，合蔥煮，去滓，納少許鹽，以漬之。

《經驗後方》，治一切癰腫無頭。

以葵菜子一粒，新汲水吞下，須臾即破，如要兩處破。服兩粒，要破處，逐粒加之，驗。

又方，治諸癰不消已成膿，懼針不得破，令速決。

取白雞翅下第一毛，兩邊各一莖，燒灰，研，水調服之。

又《梅師方》，取雀屎塗頭上，即易破，雄雀屎佳堅者為雄。

謹按雄黃治瘡瘍尚矣。

周禮瘍醫，凡療瘍以五毒攻之。鄭康成注云，今醫方有五毒之藥，作之合黃，置石膽，丹砂，雄黃，石，磁石其中，燒之三日三夜。其煙上著，以雞羽掃取之，以注創。惡肉破骨則盡出，故翰林學士楊億嘗筆記。直史館楊。年少時，有瘍生於頰，連齒輔車外腫。

若覆甌內，潰出膿血不輟吐之痛楚難忍。療之百方，彌年不瘥，人語之，依鄭法，合燒藥成。注之創中，少頃，朽骨連兩牙潰出，遂愈。後更安寧，信古方攻病之速也。黃。若今市中所貨，有蓋瓦合也。近世合丹藥，猶用黃瓦甌，亦名黃，事出於古也，（音武。）《梅師方》，治產後不自乳，見蓄積乳汁結作癰。取蒲公英，搗敷腫上，日三四度易之。俗呼為蒲公英，語訛為仆公罌是也，水煮汁服，亦得。

又方，治妒乳乳癰。

取丁香，搗末，水調方寸匕，服。

又方，治乳頭裂破。

搗丁香末，敷之。

《千金方》，治妒乳。

梁上塵，醋和塗之。亦治陰腫。

《靈苑方》，治乳痛癰初發，腫痛結硬，欲破膿，令一服，瘥。

以北來真樺皮，無灰酒服方寸匕，就之臥，及覺，已瘥。

《聖惠方》，主婦人乳癰不消。

右用白面半斤，炒令黃色，用醋煮為糊，塗於乳上，即消。

《產寶》，治乳及癰腫。

雞屎末，服方寸匕，須臾三服，愈。梅師方，亦治乳頭破裂，方同。

《簡要濟眾》，治婦人乳癰。汁不出，內結成膿腫，名妒乳方。

露蜂房，燒灰研。每服二錢，水一中盞，煎至六分，去滓，溫服。

又方，治吹奶獨勝散。

白丁香半兩，搗，羅，為散。每服一錢匕，溫酒調下，無時服。

《子母秘錄》，療吹奶，惡寒壯熱。

豬肪脂，以冷水浸，搗之。熱即易，立效。

楊炎南行方，治吹奶，疼痛不可忍。

用穿山甲炙黃，木通各一兩，自然銅半兩，生用。三味搗，羅為散，每服二錢，溫酒調下，不計時候。

《食醫心鏡》云，治吹奶，不癢不痛。腫硬如石時候，以青橘皮二兩，湯浸去穢，焙為末。非時，溫酒下二錢匕。